

Anpao Kin

THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi;" — Luke 1. 78.

VOL. XX

FOREST CITY, SO. DAK., AUGUST, 1904

NO. 5

ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley,
Rev. W. J. Cleveland, EDITORS

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokahuya eca wawapi tokxu kin ogna yewicakiciyapi ece.

Wi akenom (one year) on kaxpapi yamni kajujuji kta.

Wi xape kin kaxpapi wanji sam okise. Icipi xni itokab kdajujuji kta.

Wowapi askabyapi maxaxana wanji qaiq nonpa owapi kin, mazaska cekiyi, ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaiq ed tku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Cajeyatapi Woyapi Wan

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte econ iyounpaxtakapi kta wookihii yuha. Okodakiciye-wakan opapi t'ka abebeya tipi 4-in, hena iyotau taokiye waxte heca kta. Bixop waun kin eclyatanhan, taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa talen bduotanpi kta, waen kin nena owasin, qa Tipiwanan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakan. Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkita-wapi kin owasin Anpao kin icipi qa sanm wicaxa tokeca wicaqupi nin ecam-mi.

W. H. HARE,
Yewicaxipi Bishop

Sioux Falls, S. D.

June 14, 1904.

The Convocation of the Niobrara Deanery of South Dakota is hereby called to meet at 9 a.m. on Saturday, September 24, on Bear Creek, Cheyenne River Reserve.

The Clergy and Delegates will please consider this an official notice of the call of Convocation.

WILLIAM H. HARE,
Missionary Bishop of S.
Dakota.

N. B.—The exact location may be thus described, viz.: North of Cherry Creek 35 or 40 miles, west from Forest City and Evarts about 60 or 65 miles, on the west branch of Bear Creek, and about four miles west of the forks. Rosebud and Pine Ridge delegations should take the Thunder Butte road north from Cherry Creek.

Those from Santee, Yankton, Lower Brule and Crow Creek may take the road to Leslie (Cherry Creek) from Ft. Pierre, thence follow the above named road. The Sissetons may go west to Evarts, there crossing the Missouri, then follow the main trav-

eled road up the Moreau to Green Grass creek, thence southwardly to the forks of Bear creek.

Those from the south wishing to avoid crossing the Cheyenne river can cross on the ferry at Forest City, thence west over Fox Ridge to Bear creek.

Sicux Falls, S. D.,

June 14, 1904.

Wakta po! Omniciye yutokecapi kin ableza po!

South Dakota el Niobrara Convocation kin he le eciyatihanowanka yujaja anpetu, September wi wiyawapi 24, hihanna mazaškanškan oape 9 Mato Wakpala, Cheyenne River Reserve ekta mniciyapi kta e wicakico. Wicasa wakanpi na kalnili opapi kin woyatanin kin le owicakiyakapi heca yawapi kta.

William H. Hare,
Missionary Bishop of S.
Dakota.

WOTANIN IKCEKA

Le bloketu kin, Oglala oyate conkaške hanska kačapi kta. Tamaokoce-waziyata oicazo kin ogna channa conkaške kačapi yunkan lehanl wiyołipayata na itokagatanhan oicazo kin ogna aconkašapi kta. Conkaške kačapi kte ein he maka iyutapi hanska opawingé wanji sanpa wikcemna yamni hehankeca kta.

Ptanyetu kin ake oyate ataya Tunkansilayapi kačničapi kta. On vote iyołipayayapi kta ca kohan igluwinyeya po.

Chicago ekta, June 23, Republican ošpaye ataya omniciye econpi kin ekta Theodore Roosevelt, lehanl Tunkansilayapi un kin hec, ake kačničapi kta on cajeyatapi yunkan omniciye ataya iyokipipi, na Senator Charles W. Fairbanks, Indiana etahan, he Tunkansilayapi Iyokihe kačničapi kta on cajeyatapi yunkan ake omniciye ataya iyokipipi. Waakinicapi wanin hena nupin wicayuštanpi na kiblecapi.

Democrat ošpaye kin ins na hanlkin tuwe Tunkansilayapi na Iyokihe kta on cajewicayatapi kta tanin šni.

Japanis na Russian oyatepi kin nahaničin lila kicizahanpi. Tu-

kte unma ohiyin kta tanin šni kta Japanis kin lila wayupikapi na ohitkapi selececa na wanna ota Russians kin napewicayapi na tottonwe na okicize wata tanka tawapi kin ota eyuspapi nains ihangyapi.

@@

June 15, New York otonwe kin ikiyela wata tanka "General Slocum" eciyapi qon he hulnaga. Wata kin he ogna wieša koktopawingé wikcemna ikiyela tapi. New York el Anpetu Wakan wawayawicakiyapi wanji eepi ca anpetu wanjila oiyokipiya omanipi kta ca on wata qon he olotapi yunkan icunhan hecel teliiya akipapi. Tapi qon oyasin kinil winyan na wakanheja eecapi.

@@

Wi iyohila miniwanca koakatakan oyate toktokeca etanhlan wicasa na winyan wakanheja koya lia ota United States el iglaka hipi tka hekta wi šakpe qon icunhan hipi kin conapila na koakata kiglapa kin e sanpa ota ayapi. Omaka 1903, Jan. 1 etahan June 17 ekta, wi šakpe sanpa okise icunhan hipi qon 525,927 henakecapi, na kiglapa qon 136,677 henakecapi yunkan 1904, Jan. 1 etahan June 17 ekta iyokogna hipi qon 415,484 na kiglapa qon 166,755 henakecapi.

@@

Omaka 1904 icunhan United States el mazasa (copper) tkeutapi woyawa tanka opawingé šaglogan sanm iyeya kačapi kta tanin selececa.

St. Philip Station,
Little White River.

Anpao kin waciši kta wacin ye lo kola. Hekta Easter Anpetu qon hehan wotapi woecon wicohan econpi, wicasa kin na winyan koya, wakanheja ko, 106 lenakecapi ye lo. St. John 20:1 le wicawakiyawa na on lila wahokonwicawakiya lo. Na hehan Winyan omniciye kta econwicasi ye lo. Yunkan winyan itancan kin, Ellen Red Elk woglak wicakiye. Sungka tokahuya woglak, hehan Demas Cetan howaše; hehan winyan kin Mary Canku luta win, Martha Wanbli canonpa woglakapi. Hehan ake wicasa nom woglakapi, Moses White Shield na Moses Nape topa. Nakun

winyan nom, Anpetu wanyag inape win na Susie Tasagye ota win woglakapi. Ho hehan tanyan iyokiye kicin wicoweglake cantewaseya kicin. Ho na wicokanhiyaye qonhan wanna wicawote, wicemna wicowote. Waniyetu akezaptan, Easter na Christmas wicokan kin hena econhanpi, tka tohanni hena bluotanin šni, tka lehan hena bluotanin kta wacin ye lo.

Easter itokab Ona wan hi na ptegleška ota gupi na tapi. Wicasa wanjigji šakpe naiš tob hehanhan kitapi. Ho na mišnala akešakpe makite lo. Canpsunlaka wan el tipi wakanla wan he qon héi ataya wocankšu oksese ehan qehanše. Tohaanni peta hecehici wamáškan luhnaga slolwaye šni ye lo, ho heon etahan he bluotamin ye lo.

Tiyospaye eonalapi tka ohinniyan wicohan kin lila bliheisiye škaupi. Ho po, kola tona Anpao iyacupi kin oyasin cantewasteaya nape ciuzape lo. Kola tuwa iyotan onšike ciqon he miye

Walter Red Elk.

Col. Pratt eciyapi, tuwa waniyetu ota Carlisle Indian Owayawa kin awanyake ein he lecalia lieyab iyeyapi na Awanyake itancan tokeca wan kačnigapi. Teca kin he Captain Mercer eciyapi. Hekta Omaha otonwe el wapazopi tanka wan eeonpi qon Lakota tona el awicahipi kin awanwicayake cin hee. Ohakab Haliatonwan Owakpamni wan Leech Lake eyapi kin el yesipi na hel oyate awanwicayake, hecel Lakota na ikcewicasa kin awicakibleza seca.

Montana Yewicasipi obašpe heca, na Western Texas obašpe kin, lecalia Diocese heca içicagapí. Hecel letanhlan oyate obašpe kin hena el unpi kin iyepi ea Bishop tawapi kin wiši wicaqupi kta na Yewicasipi omniciye kin takunni wicaqupi kte šni. Wanna tawaičiyapi kin heon etahan.

Tokata October wi kinhan Boston, Mass. ekta Okolakicieye wakan kin Ataya Omniciye econ kta. Omaka īeiyamni econpi eee kin ognayan. Iyunkan icunhan Sagalasa makoce kowakata etahan ataya Bishop Itancan-Archbishop Davidson eciyapi-he el hi kta na omniciye kin el wanyag un kta.

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,
Rev. W. J. CLEVELAND
EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

August wi kin

- 6. Christ Wayutokecapi kin.. Ska
- 7. Yamni iyohakab Anpetu Wakan iwikeemna..... To
- 14. Yamni iyohakab Anpetu Wakan iakewanji..... To
- 21. Yamni iyohakab Anpetu Wakan iakenonpa..... To
- 24. St. Bartholomew Taanpetu. Sa
- 28. Yamni iyohakab Anpetu Wakan iakeyamni..... To

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu ryohi wicokaya he cin ehan keyapi kta.

Wanikiya wašte isto wacantki-ya nitawa kslugad, canicipawega akan otkeyahan yaun tka qon, maka akan wicasa un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

Yewicasipi kin on.

O Wakantanka, tuwe wicawe wanjila on, wicasa oyate hiyeye cin oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tona itehanyan nais kiyela unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicinca wašte uyaši qon; wicasa oyasin onilepi na iyeniyapi kta unqipi ye. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na ikcewicaša kin wokiconze nitawa akta awicagli ye. Tona wicayeo kin ecalā wicaluecetu, na nitokiconze kin kohanna uyakiyin ita iceumniciyapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatank. Amen.

Wotapi ſri Itokam Wocekiye wan.

O Itancan, wopida unničupi. Wotekdapi kin wodwicaya ye, qa wicasa owasin, maka sitomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin

Mašpiya eciyatank. hi kin he odepí qa iyeypapi kta e iceumniciyapi. Amen.

Grace before Meals

Thanks be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. Amen.

WOWAPI WAKAN YAWAPI WA-WOKIYA.

(p) St. Peter tawowapi tokahuya.

1. Simon Peter, Johanan (*Wakantanka towaste he kapi*) is John eciyapi cinhintku kin, he Bethsaida otonwe kin el hokuwa wicasa heca (John 1:42; Matt. 16:17), nahan Wahošiye wakan etanhān iye tokahuya, Pentecost anpetu icunhan taoyate etanhān koto Yamni, Okolakiciye wakan tiyopa kin wicakiyugan (Olan. 2:41), nakun Ikcewicaša tiwahe tokahuya Okolakiciye wakan el hiyupi kin iye opewicakiya (Olan. 10:47, 48). Iyohakab bakihlawayapi kin on Wahošiye un kin he iye lakaš wiyošyapata taoyate kin Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, onšpa Roma tawayapi kin, na Bithynia el abebaya unpi kin hena wowapi kin le wicakicaga, ewekiniš A. D. 63 he ehan owanaceca.

2. Taku on kagapi. Makoce kin hena el tona Juda oyate etanhān Christian hecapi kin, icin taku ſica econpi, na woškiške on onspewicakiyapi ece he iyawicacnopapi ca Silvanius hoši kicagli heon kaga tanin. Le iyehan Roma makoce kin ataya, tona Christian hecapi kin lila iwaličewicalapi ſni (4:16), na itancan tawapi, Nero eciyapi kin, hecel wicinwicakiyuze na ogna olkanyan kin on taoyate sam lila ececapa. Heon etanhān Wahošiye wakan kin tokel okihi kin wicakicantin kta iyececa kecin, na peta se wotelii akipapi kin on wacintanka wicayin kta he hecetula.

3. Yuwitayapi. (1) Napewicayuze cin, na peta on iyutan-wicayapi kin ecela tokan iyayin kta cajeyate cin (1:12) ohakab, (2) he wowitan yuhapi kta e on Christ iyeipi on te cin, he toni wakan kin el wakanyan niunwicasi (1:13-2:10), (3) hehan citizen, wowlake, tawicutonpi, hignatonpi wicolan kin hena on wahokonwicakiya (2:13-3:27). (4) Okiwanjipila kta, wookiye el unpi kta, wicayuwakanpi kta, na hekti qon tona Noah anagoptani pi ſni kin woyasu akipapi kin he cajeyate, ca on Christ inonpa hi kte cin woyasu kin on waktawicayye (3:8-4:6). (5) Tokata woyasu kte cin on waštekicila wicasi, na peta iyutanyanpi akipapi kte cin he Wakantanka hecetu-wicakila tawacin kin on iyowinicayapi kta wicasi (4:7-19). (6) Ohanketa Okolakiciye wakan el to-

na waawanyakapi kin hena Wakantanka optaye tawa kin taryan wolwicaye wicasi, na tona tecapi kin hena tokapapi kin el igluhukulye wicasi, na tuwa wicanagi tokawicaye kin on iwaktawicaye (5:1-9), na chake kin tanyan unpi kta na ecel igluštanpi kta e wocekiye ewieakiye (5:10-14).

OKOLAKICIYE WAKAN ON WOYAKAPI PTECELA.

22. Oglesapa (Papacy) icage cin.

Otokahe ekta Bishop unpi kin akiyeeceapi. Tka Rome otonwe kin he, otonwe itancan hee cin on, Bishop hel un kin, Bishop unmapi kin he yuonibangi ece, na iyowinicayapi kin eciyatank, takuku on woakinica yuke cin, iye tokel iyukcan kta e kipazopi.

Le etanhān omaka opawinge ota icunhan Oglesapa Bishop kin he sam wašaka aya, na ohanketa Okolakiciye wakan ataya itancan un kta he Wakantanka etanhān wowašake qupi keciya. Wicake ſni wowašake tawa oglake kin le, oyate kin oiqihipi ſni lakaš itkob inajinpi kta e tehan okihipi ſni.

23. Wobleca tanka kin.

Okolakiciye wiyošyapata, is tona Hellenes iapi unpi kin, na han Wiyolpeyata Okolakiciye kin, is tona Latin (Roma) iapi unpi kin hena kinukan iyayapi kta e taku ota yukan.

Wobleca kin le omaka opawinge isaglogan qon he ehan tokahuya icage, na ocib sam icage hecel ohanketa olakolkiciyapi kin ayuštanpi, na ampetu kin lehanyan akipam unpi. Lececapa kin on etanhān Ataya omniciye wanji heca econ pica ſni.

24. Woonspe kin yutokecapi.

Bishop unmapi kin iwiciwan-kab Roma sam wašagičiye cin icunhan isakib woonspe toktokeca icaliyapi, lehan Šina Sapa ta-woonspe eya cajeyatapi. Wovi-cala woeye toktokeca kin lena Wovicala lice cin he ikoyagyapi, na wiyolpeyata Okolakiciye oale-tka unpi kin hena, Saglaša Okolakiciye ko, opewicakiyapi.

25. Saglaša Okolakiciye iglučecetu

Omaka opawinge iakešakpe otokahewapa he ehan Saglaša oyate kin taku ektašniyan yanke cin, na Oglesapa itancan ičilapi kin he wanji heca, etanhān iglučkapi kta ca ičicuwapi. He icunhan wicasayatapi tawapi—Henry Isaglogan eyapi kin—he Oglesapa itancan kici taku akinica on yolkankopi. Henry isaglogan iye Okolakiciye wakan yuecetu ee ſni, tka okicuyuze kicijujujupi kta cin kin on Pope kin he yuante cante, nahan tokel okihe Okolakiciye kin yušice kta e lila ſkan; qeyas Wakantanka wiwicakicigni wašte tawa kin eciyatank Okolakiciye yuccetupi kta

kuwapi kin he ohiyapi, na Ogle sapa wowašake tawapi ſni tka icupi kin, hetanhān iglučpapi, na Okolakiciye kin iglučecetu. Wanji yuštanpi kin he wocekiye woecon kin he Roma iapi ayuštanpi, na iye iapi (English) tawapi ogna wocekiye wowašake okagapi.

26. Protestant obebe icagapi.

Omaka opawinge iakešakpe icunhan obebe kin lena icagapi, Germany el Lutheran obe kin, Switzerland el Presbyterian icagapi; England el Independents—Milahanska makoce el Congregational ewicakiyapi kin icagapi. Baptists ewicakiyapi kin England ekta omaka 1611 he ehan otaninpi.

27. Waeconšipi wowašake tokelipeyapi.

Protestant obe kin oyasi Bishop op obe kin el ſipeyapi kin, heon etanhān tuwe sam wicasa wakan econwicasipi kta e iyowajapica wicasa yuhapi ſni.

28. United States el Okolakiciye kin.

Milahanska oyate tawaičiyapi kta e wayuhomuipi ſni itkab, Saglaša Okolakiciye he lehan United States eyapi kin el Okolakiciye oaletkta icaliya. Tawaičiyapi kta gluštanpi iyohakab Milahanska etanhān Wošna kaga kin hecapi kin Scotland na England ekta yewičašipi, na ekta Bishop wicayuwakanpi, hecel Milahanska makoce kin el Okolakiciye kin Wicasa wakan econwicasi kte cin wowašake yuha, na Okolakiciye kin he Okolakiciye Owancaya (Catholic) etan oaletkta kin heca.

Wanyakab. July wi kin An-pao okage cin el "Woyakapi ptecela" kin le etanhān iapi oegnake 15 kin unkapsi-capi kin on le ilukuya unkognakapi, hecel tuwa cin kin-lan letanhān yuksin kta na oegnake oewcinhan owapi kin el ostanpi kta.

15. Ataya Omniciye kin hena.

Ataya omniciye ſakpe heca econpi, hena "owancaya", "ſintomni", "ataya" omniciye heca yankeapi; cin oyasin el Okolakiciye-wakair ataya etanhān el opapi. Omniciye ſakpe kin lena omaka 325 na 680 iyokogna econpi.

Cheyenne River Agency, S. D.
Emmanuel Chapel etanhān
Anpao kin.

Mitakoda, dehan ito taku-ku yaotanin ciši kta waein do. Hekta omaka April wi kin he ed Anpao ed mayadaotanin qa So. Dakota maka obašpe kin ed Cheyenne Rier (Holboju) oyate kin ed Tipi wakan wan Emmanuel eciyapi he ed umayaši, qa oyane kine kin he Dakota iapi ohnayan umayaši qon he May 5th 1903 he anpetu kin ed wicokaya hehan.

ed wahi. Wanna omaka wanji iwahunni, unkan Hokšiyopa de-nakeca Baptisma wakan on niiniawicawakaštan 10. Ded wahi kin iyohakab Bishop unkitawapi kin wancadan ded hi qa ed nom Wicayusutapi opapi. Qa dena okiciyuze wakan kin ohnayan wi-eaweciyustan, 3; qa wicatę cin napeiwanka wicałapi makoce ed wicawałka. Oyanke kin de ed winyan omniciye unpi kin anpe-tu itopa iyohi omniciye econpi. Nakun St. Thomas Chapel qa St. Mary Chapel hena ed winyan omniciye yuhapi, qa is eya anpe-tu itopa iyohi omniciye econpi. Nakun Emmanuel Chapel el St. Andrew Sunkakiciyapi, qa B. C. U. henaos yuhapi, qa wi wanji eca Tipi wakan yamni ḱin hena yuptaya minciyapi ece, qa koška omniciye kin dena Okodakiciye wakan olidateya htanipi qa Okodakiciye wakan okiyapi kta iwo-hdakapi nawahon eca hena icante mawašte ece.

Iho hecen Anpao kin oyanke
kin de ed umayaši kin wanna o-
maka wanji iwahunni unkan O-
kodakiciye wakan tawaskuyeca
waſteſte icaga wannidake çin he-
na icante mawaſte.

Hekta omaka May 1st 1903 he ed Santee Agency, Nebraska etanhān tokaheya wabiyu qa May 5th 1903 wicokaya ed Emmanuel Chapel ed wahi, unkan iyecadan Santee etanhān wānawālion, unkan Sarah Ross, Tipi wašte win, ta oyakapi nawalion. Unkan mitawacín mahen iyomakišica, tka akes̄ hecetuwada, ecin iye wanna woiyokišica makoce kin de ayuštan qa tokan iyaye kin on hecetuwečida. Winyan kin de oma-ka ota wocekiye ed mniheca qa waditaka. Dakota wowapi wakan yawapi wayupika, winyan omniciye wowapi wakan wicakiciyawa sa, qa winyan omniciye ed wocekiye wowapi wicakiciyawa sa, qa wohdaka wayupika, qa wowapi nape on kagapi wayupika qa winyan omniciye ed wowa-pi kaga ece qa winyan omniciye wokagege wayupike. Ohinniyan Wotapi wakan icu ece, qa Anpetu wakan iyehan tipi wakan ed wacekiye yapi waſtedaka. Qa Convocation ekta yapi waſtedaka, canpahmihna ohna oicimáni hanskaya iciniani eſta wicini-bošake ſni, ſunktanka tawa kin wayazanka qa watuka eſta waci-nibošake ſni. Iye tancan kin makun zaniyan b̄ea un ſni eſta heon wacinibōšake ſni, hecetuwan-jiča tokatakiya Convocation ekta tawacinhanska on oicimani econ ece. Wicas̄ta wakan, Hunkaya-pi qa Wawokiya hena Tipi wakan ed h̄itanipi kin wawokiya qa awacakicipatan ece. Omaka ota tawacín tanka on Okodakiciye wakan ed sutaya najin qa wawakiyapi waſte kin heon waowica-kiya najin qa oihunni waſte kin he iwaſtedan, albaye-

dan ihunnikiye. Mis omaka 1892 he ed tokaheya Santee, Miniwašte Tipi wakan ed litawani qa waniyetu akewanji litawani, unkan de itokab Sarah Ross wanna hecehnana Tipi wakan ed sutaya nadjin e wanmdaka, qa Miniwašte Tipi wakan ed litawani kin hehan iyotan nina omakiya qa tokatakiya iyomapaštaka, qa Anpetu wakan Tipi wakan ed wacekiyapi kin ed woayupte qa dowanpi kin hena nina omakiya ece. Qa winyan omniciye kin he nina iyoptekiye qa akihaničiyapi wacekiyapi kin de ed nakun nina omakiya ece. Christmas qa Easter Anpetu kin dena ed owačekiyapi tankinkinyan kin dena ed waceunkiyapi eca hena ed tohanyan okihi kin hehanyau iyuškinyan omakiya ece. Tipi wakan awanbdake cin ed womnaye wanjji econpi kta eca wacin ibošake šni iyuškinyan wawokiya ece. Qa tohan Bishop unkitawapi kin Miniwašte Tipi wakan ed hi eca aguyapi skuya waštešte španye qa wati ed yuha hi qa Bishop kiči iyuškinyan wodmakiya ece. Unkan Sarah Ross Tipi wakan ed wicohan waštešte ota yawapica šni se yuštan qon hena owas dehan omdaka owakihi šni tka dehan onge Anpao ed weciyaotanin.

Waniyetu akewanji hehanyau Tipi wakan ed litawani kin hed mihukuya winyan omniciye kin he wacintankaya yuha namicijin qa chakeli July 22, 1902, he ed Chapel of the Holy Name kin ed Bishop unkitawapi kin Deacon obe kin ed opemakiye qonhan ehake Sarah Ross iyuškinyan oicimani kin de omakiya qa Tipi wakan icahda kici euntipi. Qadé iyohakab wi zaptan hehan owinja ohna wayazanka iwanka, hehantahan inajin šni wanka, qa wanna Šungska oyanke ekta wahiyu kta cin itokam anpetu ehake wanyag wai, qa ehake nape mduza. Unkan hehehe Christ taakicita waditaka wan kici Mi-niwašte Tipi wakan ed litawani qon hee wanna ehake anpetu tonana hehan elipemayan iyaye kte qon he wanyag manke cin icante mašica, tka hececa ešta ehake iapi wanjigji on wahokonwakiya qa hehan ehake nape mduze qa wahiyu. Šungska oyanke ded wahi iyecadan Santee etanhawowapi maqupi qa Sarah Ross wanna ta e omakiyakapi, qa he icante mašice cin iyecadan maza apapi on womakiyakapi qa mitonška Charles Graham ta e omakiyakapi. Hehan iyotan mitawacin kin hunke šni mahinhde qa iyomakišice cin on ištamnihanpe amau qa awacin manke. Mitonška candowakiyapi wayupike qa wocekiye ecamon eca micidowan ece qon nakun iš eya elipemayan iyaye cin on iyomakišica, tka awacin manke qonhan wowapi wakan kin ed oehde kin dena wanbdake qa awacin manke cin

on kitanna cante tinšya manke Ps. 42:3. Ištamnhanpa amau kin hena woyutewaye, anpetu hanyetu koya, qa icunhan ohinniyan hemakiyapi, Dehan Nita wakantanka tukten un he. Dena weksuya kta, qa mitamahen minagi kin amihdapson kta, wicota om imdamde, hena Wakantanka ti kin ekta awicawai kin he. Woyiyuškin qa wopida odowan hotanka yuhu, wicota hein Anpetu wakan ahopapi kin hena hee. O minagi tokeca pamahdedan yaun he, qa tokeca miye mahen iyonicisica he. Wakantanka wacinyan wo; mi'tohnake wicozani qa Wakantanka mitawa he iye heon, nahalhein wopida ewakiye kta. Tuka anpetu icunhan Itancan towaonšida wašte ekihde kta, qa hanyetu eca iye tadowan kin mici un kta. Wiconi mitawa Wakantanka kin wocekiye tawan hee. Iyomakišica ešta oehde kin dena wanmdake cin hehan Sarah Ross qa Charles Graham dena t̄api nawalion kin on Amen epe qa mitawacin mahen cewakiya. Ecin mitancan kin etanhani ištannihanpe amau kta e woijo winkiye qa woope kin he Wakantanka sutaya koyag maye cin heon Amen epe. Iho Anpao kin, dehan mitakoda wowahdake cin de miyecidaotanin wacin qa dena ociciyake qa wanna ihunniwakiya.

G. D. Redowl.

Anpao kin:

Ito mitakola mayaluhičesa kin heon ito miš wayao tanin ciši kte, ohinni icicu ka wayao tanin ciši šni waun.

Wicasa wan ninn kin icunhan Wakantanka okiye ehantanhans akantanhan oigluha naiš ohanye kin hena eciyatanhan islolyepica. Yunkan heca waiji oblakin kte lo. Oglala oyante kin el ska un Okolakiciye kin eepi ca Wakantanka owicakiya kepin kte lo, lakaš oyate el wicolan wašte tonakiya yanke cin hena oyasin el tokuya taninyan najinpe lo. Eya wicolan telika lila ota oyate leiyunke ešaš wookiye yuhapi lakaš woyawašte el tokaheya najinpe lo, ca hena oblakin kte lo. Oglala oyante el hunli Lakotapi lice eyaš oyate el waonspekiye yan kape lo, na hunli Wawokiya na Hunkayapi hecape lo, na wacekiye wica Deacon, Priest hecape lo, na eca ece Owakpamni el minihuha owape lo, na mazopiye wikcemna ikiyela yuhape lo, na eca ece Canksayuhape na wojukihape lo, na hunli wayasu yan kapi na wowaši oecon cannahan el oitancayan škanpe lo. Na eca ece Oglala omniciye el oitan can yan kape lo, na tohan Tun kanšilayapita yewicayapi kta cannahan heca ececape lo, na oyate el wamakaškan ota yuhapi na tanyan tipi na makoce waštešte el tipi. Iho lena tuwepi

ca iyotan iyekiyapi eša lecelicin oyate etan Wakantanika yuwan-kanl wicagluha he. Hena awi- cakehan Skaun Okolakiciye etanh- han lo. Iho lecel Skaun Okola- kiciye kin oyate el taninyan unpe- lo. Yunkan Wowapi wakan el wicoiye wanji weksuya “Tuwa igluhukuya kin he yuwan-kanl a- yapi kta ce.” Ho le awicakeya wowicake lice lo. Iho po mita- kuyepi, lena woyawašte kin tok- yatanhan oyakihi pi hecin he ki- ksuya po, na Wakantanka wopi- la eciya piye, na bliheiçi ya piye, na oyate el wotanin wašte yin kte cin el bliheiçi ya womnaye kin eciyawapa wawokiya wacin piye. Iho hena epa wacin ee ye lo, na hena wowitan on waka- gešni. Tona Ska un henicapi hena wanlakapi na on wopila e- hapi kte lo, na Anpao kin ekta etonwan po. Oyasin nape ciglu- zape lo. Nitakola onšike he miye.

Sam Smith,
Allen, So. Dakota

White Clay District,
Pine Ridge etan.

Anpao kin

My Dear Friend:—Lehanl
koška tonā Anpao wanyakapi sa
kin hena ob wowaglakin kta ca
on lecicaga ca ecel omiyecilakin
kte lo. Eya Pine Ridge Agency
hetan ikanyela District wan Ma-
kasan oyuze eciyapi he el waun.
Tohin oyate kin tokalañci ohlo-
yotake na hecinhan ina maton
keyapi na ecel oimacage lo, ma-
koce wanjila el, heon Lakota wi-
colian ciqayela slolyamicagela ye
lo, na wašicun wicolian kin ciqa-
yela stolya micagela ye lo. Ho,
lehanl wicolian wanji on iyapi
epa wacin kin he wocekiye wico-
lian kin hee kta.

Tipi wakan wan St. Peter Chapel eciyapi he Makasan wa-kpa el han, he el tiyošpaye wan iyašica ewicakiyapi he Tipi wakan kin iyowajapi lice se han. Yunkan hel imacaga cauke hel waglulakese waun ye lo, na ematanhan White River Hoka yuta hemaca Makizita ekta unpi eša Tipi wakan unnicapi. Yunkan St. Peter Chapel hel Koška omni-ciye wan unqupi, na wicačapi makoce wan unglepi na he to-hantan unyuhapi kin hetanhān na anpetu kin lehanyan wicaša lenakeca el lipayapi 59, na Minia-wicakaštanpi lenakecapi 45, na Wa-kankiciyuzapi lenakecapi 13, na Christian 7. Ho mitakuyepi kit-anla se ogna unyanpi nacece lo. Wakpala iyohi wocekiye wicolian kin ektakta wicaša tawapi iiglila waonspewicakiyapi nacece lo, tka unkis Thomas Tyon he unyuhapi tka wowahokonkiye ecela unqupi na takuni onspeunkiyapi šni can-ke Koška okodakiciye unkiye iyatayela unškanpi, na Wawokiya unkitawapi el u šni hecel tuweni tanyan waonspe unkiyapi šni

canke koškalaka takuyepica ota otuya wocekiye el wicaunlapi na takuni unkonspepila šni ye lo. Ho hecel inše mitakolapi hecel owaglakin kte hecin canke owa-glake lo. Hehanl ake taku wanji epa wacin. Eya Anpao kin tutkaktel wanblaka can wicohan waſte ſte oyakapi, na wanjikji wa-wihayapi kta on oyakapi. Ho yunkan Mitakolapi, lehanl taku wan ota icał aya yukan on hepikta. Wakankiciyuzapi he waſcun woope ognayan awanunyakapi canke tuweſica ke eyas tawacin kičunpi kta lehanl okihi wicasica. Unlakotapi na waslounyanpi šni tka Wakankiciyuza-pi he waſte keyapi. Ugnayanpi canke koškalaka na wikoškalaka tona unkablezapi šni qon waſte kin hecela on oyus iyeunyanpi, na lehanl heon koška na wikoška hena on okaške tipi el unyanpi. Ho niše koškalaka tona Christian iglawa yaunpi qon le wanlakapi kin he ito ilukcampi kta wacin. Iyapi ota epa wacin tka toeyaš henala epin kta. Anpao kin kolaye içila yaunpi hena napecigluzapi. Awicakeya Nitakolapi wanji.

Frank White Bear.

Santee Agency, Neb.

Anpao mitakola:

Ito taku wanji daotanin wacin. April 21st qehan halanna wi inape sni eced wikoška wan tiyopa katoto qehan, ki-yugan po epa, unkan tiyopa ki-yunganpi, unkan atedan nina we uye qa heon nico ce eya. Hecehnana ibdabde, koda Akicita maza nina waſake šni ed wai. Nape bduze qa hehan Wakan-tanka cewakiya, anpetu kin he okihipica kinhan waſakiye kta icewakiya. He icand nina magaju qa osni, nina tateyanpa, toki yepica šni heeceta eſta nina icante maſica. Ecin cinye Akicita maza tawicu qa cinca wikoška hena-onnana om yaken. Heon tokiya tehand hoſiyapi okihipi šni, ho hecen miye Hunkayapi he kohanna ed hi kta wacin qa tipi wan ekta wai qa koška wan ed, ito kohanna Hunkayapi he oya-kidake wacin do epa. Cinye Akicita maza we uya tka nina ikowape lice cen epe. Ho hecehnana wahdiyaku qa ake ekta wai ihecehnana we uyayaken de-cen eya. Misun wana wamašake šni, tohan mate kte cinhan Wakpaipakšan ed munkin kta kepca waun unkan wana wamašake šni, Wakpaipakšan ed micinca wan-kapi, heon tohan mate cinhan hed munkin kte hecen awacanmi waun tka misun. Hecen mitaku-ye ota maka kin enana wankapi hecen misun makoce detu kaſta munkin kta eya. Cinye-Akicita maza-he ota sdonyayapi, tuwe kaſta wicasa qa winyan qa iyo-tan ſiceca, he nina waſtewicada-ka, ohinniyan wicakihnahna oma-

ni un ecee, qa tuwe wokakije yu-ha ca ohinniyan ed un kte hecin ecee. Qa nakun decen econ sdonwaye, itehanyan iſka kta ca hutiyulipayaken ekta eti ece.

He koda Akicita maza wicasa-owas nina waſtedakapi, nina wo-hdake sa, heon wicasa ihaktapi nina ota. Koda anpetu tom he-hanyan we iyuyaken eced April 25th ed t̄a iyaye. Wicasa wan kici anpetu wanjidan t̄e. Cinye Dowan mani April 25th ed t̄e, he tokahoya t̄e. Cinye decen eya, Misun tohan tuwe t̄e chantan-hans tuwedan anapte kta okihi šni do ohnayan wicate 1, 2, 3, 4, 5, he ohnayan t̄a awicau eye do. Koda James Hopkins ehanna Da-kota tuwedan Taku wakan sdon-yapi šni, waſicun wakan wan Tamakoce eciyapi he wowapi on-spekiya, qa iye tokahoya wowapi onspe. Ho hecen on dehan ta-kuwicaye kin owas ded unpi šni eſta nina tanyan kuwapi. Chapel of the Holy Faith ed Koška okodakiciye St. Andrew unpi kin nina okiyapi qa eced wanagi makoce ekta unhdoypapi, tka nina wicota aye. Ho hecen Tipi wa-kan ed unkipi he icand wana Mrs. Holmes ed hi qa Akicita maza on tanyan wahokonunkiyapi. Hecen wicasa qa winočca-owasin canteunſicapi. Hehehe, cinye Akicita maza tohinna maka akand waunyakapi kte sni ecincin abebeya unhdiyakupi.

Henry Westman
(Maza tanka).

Anpao kin:

Good Shepherd na St. John Baptist's Church henayosakiya woyag ciſi wacin. Tokahoya St. John's Baptist Church etanhon lepa wācīn. Winyan omniciye itancan kin Jennie Pte najañ win, Soeth Slayata unpi win, Jennie Owankaluta win wokagege awanyaka wanna omaka nom econ. Ho unkan wicohan wanji tanyan econ ce epe cin lee. Wicincala kin he waniyetu ake-nonpa hecaca wayawa heca, tka wokagege qupi unkan atkuku na hunku qa kunſitku hena oyasin ikiciyuškinpi na patankicicayapi. Unkai ecanmi ho hecetu ecanmi. Ecin wakanheja kin henake Miniauwicakaſtanpi qon he ehan wa-kanyan iſiconzapi heon hel ecela keš wowaſi econwicakiyapi waſte ecanmi. Ho keš blokecokaya canahan wakanheja kin yusyus ieu wicaškanpi sa na he tanyan šni qeyas hecoupi ece. He woſitani šni kecipi. Ecin July kin el wicohan kin el owotana šni lakaš wicasa iſiconzapi kin ota on icanteſiličiyapi yuke, tohan omniciye tanka okawita ihan can be el wicoie kin nawalio ece ye lo.

Ho mitakolapi Anpao kin tonawankapi henake le iyukean po, tonawina cinca niyukanpi na ob nići-

conzapi hecin ableza piye. Ho wicincala wan Jennie Owankaluta win eciyapi on taku wake lo. Jennie wokagege awanyake etan he mazaska kin opawinge kiyela kaga, omniciye tanka yuke cin on.

Good Shepherd Tipi t̄wakan, Itu oju ciqala el ecela wowaſi ecamon. Winyan omniciye Itanean kin, Mary Iyakičunwin, Wi-canlpi maza cūwintku; Itanean unma kin, Nellie Ite ska win, Tatanka gi cūwintku; Wokagege yuha kin, Julia Maka pejihuta win wokagege kin omaka nom ahiyu mazaska wanna opawinge ikiyela kagapi, Omniciye tanka yuke eīn on na Okolakiciye yunke cin on. Ake hekta Easter Day itancan unkītawapi kin omaka kiš on wamnaunyanpi. Eya oyate kin onge el unpi šni eſaš, tipi akeza-ptanpila eſa wemnaye kin mazaska wicemna yamni ikiyela mnayanpi, Wakantanka yuke cin on. Ho ena iyukean po kolapila. Ho ito miye iyatayela lecel awamičicin, imicīhaña kte šni ca Wakantanka icewakiya. Ecin tanīla mitolian kin henake tokawayin kta ca on mičicouza. Ecin tuwa owevakankan can waſtelapi šni, he iyecel Wakantanka yuke lo. Mitakolapi malakota lice.

Harry Holy Medicine,
Catechist.

SINTEGLEŠKA.

Wicasa Itancan okinihan kin leon wokiksuye inyan ekiciglepi kta keyapi nawalion qonhan, heon miš iyapi conala epin kta wa-cin.

Ho yunkan wicasa itancan waſte kin le kiksuyapi kta iyeeeca na iyonas Tunkansilayapi, (Goyernment) taoyate kin wicasa itancan kin le tokel wowilagyapi, wola-kota kagapi el na maša ohinniyan okicize tka qon, na toka - ki-ciyapi tka lehan Ikcewicasa na waſieu ob kolakiciyapi kin Sintegleška hena hecon ee, eyepica lice. Wicasa itancan kin le tao-yate tokatakiya tanyan unpi kta wiwanwicakiciyaka wayupike wan heca na towoglake wanjigji unkiksuyapi eſa wanji iyonan kiksuye pica. "Oyate kin tanyan wiyukean wacin po, na wayupike wacin po, heeceta kinhan tokata nicine ob tanyan yaupi kte, na tanyan wiwanyeglakapi šni kinhan wakanheja owicayakilhan-ſunkecapi kte lo," eye çon wana tokel wicasa itancan kin ke cin wanjigji tanin naceca, heon lehan unkiksuyapi na unkokiňyanpi hecel lehanyan niun qeš oyate wawapila yin kta tka unkecipi. Heeceta eſa towiyukean na tawac-in kin slolunkičiciyapi hecin he aiyacinyan nnuwapi kta waſte,

na iyonan eya heš wocekiye na-hanlci sutaya lice opa šni eſa el woawacin yuha ca tanin. Ongnahela ktepi šni kin, na niun kinhan wocekiye opa tka ca tanin lice, yelakaš iye cinca na sam ci-napi kin oyasin miniauwicakaſtan-pi na wocekiye ognayan ota wana iſtanmapi na wanjigji niunpi.

Wicasa itancan kin le Christian heca lice šni eſa, heca lice wan iyeceol olañ waſte na tawac-in waſte yunkan hecel ungna-hanla wiconče akipa.

Waniyetu wicemna zaptan sami napciyunka hehan t̄e, Au-gust 5th 1881 hehantu. Ho hecel leceglala epa eſa niyepi wicasa yaunpi kin le tokel tanyan slolyayape lo, na miye iyapi on epin kta piwakila lice.

Nitakolapi miye,

Dallas Shaw,
—In New Era.

South Dakota obaſpe kin win-yan kin Wiyutaye Womnaye kin on omaka 1904 icunhan tokel e-conpi kin.

Omaka 1901 icunhan San Francisco ekta Ataya Omniciye econpi icunhan South Dakota winyan kin hena mazaska \$694.13 Yuwi-taya Womnaye kin el kičunpi. Tokata October wi kinhan Bos-ton, Mass. ekta mazaska ekta ye-yapi kte cin Eastern Deanery le-nakeca mnayanpi:

Bristol	\$ 10.13
Brookings	1.50
Chamberlain	7 00
Crow Creek (Waſicunpi)	25 00
Dell Rapids	3 00
Flandreau	3 00
Howard	12 87
Huron	12 18
Madison	2 95
Milbank	15 30
Scotland	1 87
Sioux Falls	22 95
Vermillion	10 28
Webster	6 22
Yankton City	10 00
Mrs. Cleveland t̄e con tao-piye el iyeyapi kin...	2 34

Ataya \$ 146.89
Hehan Lakota winyan mna-yanpi qon na wicakieigu-ka... \$ 88.74
Ataya tona kičunpi kte cin wiyeya yanke cin.... \$ 234.63

Yuwitayapi Womnaye kin he-taku slolyayapi hwo?

Omaka 1904 kin taku on mazaska egnakapi na on wawokiyapi kte cin on slolyayapi hwo?

Wawokiyapi kta yacipni hwo? Iwankab unkowapi kiš he leca-la yaotaninpi cankel sam unkoya-kapi, nayalonpi kta uncinpi kin heon. Hecel ito Yuwitayye Womnaye kin le on wawoyakiyapi kta waſte, na heon etanhon Convocation econpi kta ca itokab Canopiye to kin kaſlokapni na mazaska tona yuhapi kin glohipi kta. Nakun winyan tuwa kesa-leon kaſpapi kičunpi kta iyokipi-pi hecinhan econpi kin he hecetu.

—Anpao kin.